



QUẬN LOS ANGELES

PHÒNG VĂN KHỐ/CHÁNH LỤC SỰ QUẬN

MẪU ĐƠN KHIẾU NẠI VỀ TIẾP CẬN NGÔN NGỮ

Phòng Văn Khố/Chánh Lục Sự Quận có vai trò đảm bảo tất cả mọi người đều có thể tiếp cận được các dịch vụ của chúng tôi bất kể ngôn ngữ của họ là gì. Phản hồi của quý vị giúp chúng tôi phục vụ quý vị tốt hơn. Vui lòng sử dụng biểu mẫu này để cho chúng tôi biết về trải nghiệm của quý vị và cách chúng tôi có thể làm tốt hơn.

Sử Dụng Biểu Mẫu này Để Làm Gì?

Vui lòng hoàn thành và gửi Biểu Mẫu này nếu văn phòng của chúng tôi không cung cấp cho quý vị **trợ giúp ngôn ngữ** mà quý vị cần như hỗ trợ phiên dịch và/hoặc biên dịch.

Tiếp Theo Là Gì?

- Ngay sau khi** nhận được Biểu Mẫu của quý vị, văn phòng của chúng tôi sẽ xem xét và phản hồi khiếu nại của quý vị.
- Theo dõi:** Nếu quý vị không nhận được phản hồi trong vòng **10 ngày làm việc**, quý vị hãy liên hệ chúng tôi theo địa chỉ email publicinfo@rrcc.lacounty.gov hoặc theo số điện thoại (800) 815-2666, số máy lẻ 3.
- Giải quyết:** Văn phòng của chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị biết cách thức mà chúng tôi đã giải quyết khiếu nại của quý vị trong thời gian sớm nhất có thể, nhưng không quá **90 ngày làm việc** tính từ ngày chúng tôi nhận được khiếu nại của quý vị.

Hướng Dẫn Điền Biểu Mẫu

- Kiểm tra vấn đề:** Khiếu nại của quý vị có liên quan đến trợ giúp ngôn ngữ không, ví dụ như hỗ trợ phiên dịch và/hoặc biên dịch?
- Hoàn thành Biểu Mẫu:** Hãy điền đầy đủ thông tin để chúng tôi có thể hiểu rõ vấn đề.
- Gửi Biểu Mẫu đã điền cho chúng tôi:** Hãy chọn phương thức phù hợp nhất cho quý vị:
 - Thư điện tử:** Gửi email đến địa chỉ publicinfo@rrcc.lacounty.gov
 - Điện thoại:** Gọi điện đến (800) 815-2666, số máy lẻ 3 nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào
 - Gửi thư:** In và gửi thư đến: Language and Accessibility Services
12400 Imperial Hwy Rm 7001
Norwalk, CA 90650

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc cần trợ giúp, hãy liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ email publicinfo@rrcc.lacounty.gov

CHỈ SỬ DỤNG BIỂU MẪU NÀY ĐỂ KHIẾU NẠI VỀ HỖ TRỢ NGÔN NGỮ

Có phải quý vị khiếu nại vì không nhận được hỗ trợ về ngôn ngữ không phải tiếng Anh không, ví dụ như cần phiên dịch hoặc bản dịch quá tệ?

☐ CÓ☐ KHÔNG

Nếu quý vị chọn “Không”, đây không phải là khiếu nại về hỗ trợ ngôn ngữ. Vui lòng liên hệ văn phòng của chúng tôi nếu quý vị có các mối lo ngại khác.

Viên Chức Ghi Danh Cử Tri: (800) 815-2666, **Phòng Văn Khố/Chánh Lục Sự Quận:** (800) 201-8999

Thông Tin về Trung Tâm Bầu Cử: (800) 815-2666, Máy Lẻ #1

Nếu quý vị chọn “Có”, hãy tiếp tục sang phần tiếp theo.

THÔNG TIN LIÊN HỆ

Vui lòng cung cấp thông tin liên hệ của quý vị để chúng tôi có thể liên hệ với quý vị theo phương thức tốt nhất. Quý vị có thể gửi biểu mẫu này ẩn danh, nhưng chúng tôi sẽ không thể liên hệ với quý vị để biết thêm chi tiết hoặc cập nhật kết quả cho quý vị.

HỌ VÀ TÊN:

NGÀY HÔM NAY:

DIỆN THOẠI:

THƯ ĐIỆN TỬ:

ĐỊA CHỈ ĐƯỜNG PHỐ:

THÀNH PHỐ:

TIỂU BANG:

MÃ BƯU CHÍNH:

Quý vị muốn chúng tôi liên hệ với quý vị theo cách nào?

☐

THƯ ĐIỆN TỬ

☐

DIỆN THOẠI

☐

GỬI THƯ

Quý vị muốn **đọc** và **viết** bằng ngôn ngữ nào?

Quý vị muốn **nói** hoặc **ra dấu ký tự** bằng ngôn ngữ nào?

VỀ KHIẾU NẠI CỦA QUÝ VỊ

Quý vị cần trợ giúp về ngôn ngữ nào?

Vấn đề xảy ra ở đâu?

☐

Trực tiếp (tại một địa điểm RR/CC)

ĐỊA CHỈ ĐƯỜNG PHỐ:

THÀNH PHỐ:

MÃ BƯU CHÍNH:

☐

Qua điện thoại

NGÀY GỌI:

THỜI GIAN GỌI:

☐

Trực tuyến

TRANG WEB HOẶC TÀI KHOẢN MẠNG XÃ HỘI:

VỀ KHIẾU NẠI CỦA QUÝ VỊ

Vấn đề là gì? (Chọn tất cả những câu phù hợp)

- ☐ Tôi không biết là mình có thể yêu cầu trợ giúp phiên dịch hoặc biên dịch.
- ☐ Không có thông tin về các chương trình hoặc dịch vụ của Quận bằng ngôn ngữ của tôi.
- ☐ Bản dịch viết khó hiểu.
- ☐ Không có nhân viên nào của Quận trợ giúp bằng ngôn ngữ của tôi.
- ☐ Phiên dịch viên dịch không đúng.
- ☐ Khác (vui lòng nêu rõ): _____

Hãy cho chúng tôi biết thêm về khiếu nại của quý vị. (tối đa 500 ký tự)

Quý vị muốn khiếu nại về hỗ trợ ngôn ngữ của mình được giải quyết như thế nào? (tối đa 500 ký tự)

Có ai giúp quý vị điền vào biểu mẫu này không? Nếu có, vui lòng cung cấp thông tin chi tiết của họ.

HỌ VÀ TÊN:

TỔ CHỨC/PHÒNG BAN:

ĐIỆN THOẠI:

THƯ ĐIỆN TỬ:

KHIẾU NẠI ẨN DANH

Quý vị có thể gửi Biểu Mẫu này ẩn danh. Tuy nhiên, nếu quý vị chọn ẩn danh, chúng tôi sẽ không thể liên hệ với quý vị để biết thêm chi tiết hoặc cập nhật kết quả cho quý vị.

Xin lưu ý: Khiếu nại có thể được công bố công khai theo Luật California.